

Il-Ġurnal Uffiċjali

tal-Unjoni Ewropea

L 72



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 56

15 ta' Marzu 2013

Werrej

II *Atti mhux legiżlattivi*

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 222/2013 tas-6 ta' Marzu 2013 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Spargel aus Franken/Fränkischer Spargel/Franken-Spargel (IGP)]** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 223/2013 tas-6 ta' Marzu 2013 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Mela Rossa Cuneo (IGP)]** 3
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 224/2013 tas-6 ta' Marzu 2013 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Kitkan viisas (DPO)]** 5
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 225/2013 tas-6 ta' Marzu 2013 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Ficodindia di San Cono (DPO)]** 7
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 226/2013 tal-14 ta' Marzu 2013 li jstabilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħxejjex 9

Prezz: EUR 3

(Ikompili fil-paġna li jmiss)

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

DEĊIŻJONIJIET

2013/129/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2013 li tissottoponi lill-4-metilamfetamina għal miżuri ta' kontroll** 11

2013/130/UE:

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Marzu 2013 li ttrifjuta restrizzjoni tal-awtorizzazzjoni ta' prodott bijoċidali li fih l-indoxacarb innotifikat mill-Ġermanja skont id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill** (*notifikata bid-dokument C(2013) 1366*) ... 13



II

(Atti mhux legiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 222/2013

tas-6 ta' Marzu 2013

li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Spargel aus Franken/Fränkischer Spargel/Franken-Spargel (IGP)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-paragrafu 2 tal-Artikolu 52 tiegħu

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 dahal fis-sehh fit-3 ta' Jannar 2013. Dan hassar u ssostitwixxa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-orġini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽²⁾.
- (2) F'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-applikazzjoni tal-

Ġermanja għar-reġistrazzjoni tad-denominazzjoni "Spargel aus Franken" jew "Fränkischer Spargel" jew "Franken-Spargel", giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾.

- (3) Ma giet innotifikata l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, din id-denominazzjoni għandha għalhekk tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament hija rreġistrata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Marzu 2013.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Dacian CIOLOȘ
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽³⁾ ĠU C 125, 28.4.2012, p. 13.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum uman elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 1.6. Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati

IL-ĠERMANJA

Spargel aus Franken/Fränkischer Spargel/Franken-Spargel (IGP)

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 223/2013

tas-6 ta' Marzu 2013

li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-origini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Mela Rossa Cuneo (IGP)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 daħal fis-seħh fit-3 ta' Jannar 2013. Dan hassar u ssostitwixxa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-origini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽²⁾.
- (2) F'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-applikazzjoni tal-

Italja għar-reġistrazzjoni tad-denominazzjoni "Mela Rossa Cuneo" giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾.

- (3) Ma giet innotifikata l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, din id-denominazzjoni għandha għalhekk tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament hija rreġistrata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Marzu 2013.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,*

Dacian CIOLOȘ
Membre tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽³⁾ ĠU C 140, 16.5.2012, p. 4.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum uman elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 1.6. Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati

L-ITALJA

Mela Rossa Cuneo (IGP)

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 224/2013

tas-6 ta' Marzu 2013

li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orijini u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti [Kitkan viisas (DPO)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 daħal fis-seħh fit-3 ta' Jannar 2013. Dan hassar u ssostitwixxa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi u d-denominazzjonijiet tal-orijini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽²⁾.
- (2) Skont l-Artikolu 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, it-talba mill-Finlandja biex id-denominazzjoni

"Kitkan viisas" tiddahhal fir-reġistru għet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾.

- (3) Billi ma għet innotifikata l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, din id-denominazzjoni għandha tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament hija b'dan irreġistrata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Marzu 2013.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Dacian CIOLOȘ
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.⁽³⁾ ĠU C 136, 11.5.2012, p. 13.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum mill-bniedem elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 1.7. Hut, molluski u krustaċċi friski u prodotti derivati minnhom

Il-FINLANDJA

Kitkan viisas (DPO)

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 225/2013

tas-6 ta' Marzu 2013

li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-origini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Ficodindia di San Cono (DPO)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 daħal fis-seħh fit-3 ta' Jannar 2013. Dan hassar u ssostitwixxa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006, tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-origini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽²⁾.
- (2) F'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-applikazzjoni tal-

Italja biex id-denominazzjoni "Ficodindia di San Cono" tiddahhal fir-reġistru, giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾.

- (3) Ma giet innotifikata l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, din id-denominazzjoni għandha għalhekk tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament hija b'dan irreġistrata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Marzu 2013.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Dacian CIOLOȘ
Membru tal-Kummissjoni*

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽³⁾ ĠU C 150, 26.5.2012, p. 9.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum uman elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 1.6. Frott, ħaxix u ċereali, friski jew ipproċessati

L-ITALJA

Ficodindia di San Cono (DPO)

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 226/2013

tal-14 ta' Marzu 2013

li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom

il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.

- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Marzu 2013.

Għall-Kummissjoni,
Fisem il-President,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	IL	107,2
	MA	73,9
	TN	92,1
	TR	109,3
	ZZ	95,6
0707 00 05	MA	167,3
	TR	167,9
	ZZ	167,6
0709 91 00	EG	82,2
	ZZ	82,2
0709 93 10	MA	46,9
	TR	104,0
	ZZ	75,5
0805 10 20	EG	57,8
	IL	72,0
	MA	61,2
	TN	62,2
	TR	73,6
	ZZ	65,4
0805 50 10	TR	92,9
	ZZ	92,9
0808 10 80	AR	116,3
	BR	89,4
	CL	139,6
	CN	93,7
	MK	29,8
	US	185,0
	ZZ	109,0
0808 30 90	AR	112,4
	BR	113,7
	CL	148,0
	CN	91,6
	TR	171,6
	ZA	108,9
	ZZ	124,4

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tas-7 ta' Marzu 2013

li tissottoporti lill-4-metilamfetamina għal miżuri ta' kontroll

(2013/129/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/387/ĠAI tal-10 ta' Mejju 2005 dwar l-iskambju ta' informazzjoni, il-valutazzjoni tar-riskju u l-kontroll fuq sustanzi psikoattivi godda⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(3) tagħha,

Wara li kkunsidra l-inizjattiva tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Abbażi tal-Artikolu 6 tad-Deciżjoni 2005/387/ĠAI, thejja rapport ta' valutazzjoni tar-riskju dwar l-4-metilamfetamina minn sessjoni speċjali tal-Kumitat Xjentifiku estiz taċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga, u sussegwentement wasal għand il-Kummissjoni fid-29 ta' Novembru 2012.
- (2) L-4-metilamfetamina hija derivattiv sintetiku metilat fiċ-ċirku tal-amfetamina li fil-biċċa l-kbira tinstab f'forma ta' trab u ta' pejst f'kampjuni li fihom l-amfetamina u l-kaffeina, iżda li deheret ukoll f'forma ta' pilloli u f'forma ta' likwidu. Gie żvelat fis-suq tal-amfetamina illeċita fejn tinbiegħ u tintuża bhala d-droga kkontrollata, amfetamina. Kien hemm rapport dwar is-sustanza li nstabet f'prodott kummerċjali mibjugħ fuq l-Internet. Il-prekursur kimiku prinċipali għas-sintezi tal-4-metilamfetamina huwa 4-metilbenzil metil keton (4-metil-BMK), li jidher li hu kummerċjalment disponibbli fuq l-Internet u mhux ikkontrollat skont il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti tal-1988 kontra t-Traffikar Illeċitu fi Drogħi Narkotiċi u Sustanzi Psikotropiċi.
- (3) L-effetti fiżiċi speċifiċi tal-4-metilamfetamina ġew rarament rrapportati mill-utenti, billi l-utenti tipikament ma jkunux konxji li hadu is-sustanza. Madankollu, il-ftit rapporti li huma disponibbli jissuġġerixxu li għandha effetti ta' tip ta' stimulant. Id-dejta limitata disponibbli relatata mal-bnedmin tissuġġerixxi li l-effetti negattivi tal-4-metilamfetamina jinkludu ipertermija, pressjoni għolja, anoreksja, dardir, għaraq, problemi gastrici, sogħla, remettar, uġiegh ta' ras, palpitazzjoni, insomnja, paranojja, ansjetà u dipressjoni. Id-data attwali mhix biżżejjed biex tistabbilixxi l-potenzjal relattiv tal-produzzjoni tad-dipendenza tas-sustanza.
- (4) Skont is-sorsi tad-data limitati disponibbli, it-tossicità akuta tal-4-metilamfetamina hija simili għal dik ta' stimulanti oħra. Ċerta evidenza tissuġġerixxi li tahlita ta' 4-metilamfetamina ma' sustanzi oħra, inklużi l-amfetamina u l-kaffeina, tista' tirriżulta f'riskju oghla ta' tossicità globali miżjuda.
- (5) Kien hemm total ta' 21 fatalitajiet irregistrati f'erba' Stati Membri fejn l-4-metilamfetamina wehida jew f'kombinazzjoni ma' sustanza waħda jew aktar, speċjalment l-amfetamina, instabet f'kampjuni post-mortem. Filwaqt li f'dawn il-fatalitajiet mhuwiex possibbli li mill-informazzjoni disponibbli jiġi ddeterminat b'ċertezza r-rwol tal-4-metilamfetamina, f'xi każijiet is-sustanza instabet bhala d-droga predominanti, b'livelli komparabbli għal dawk misjuba f'ċerti każijiet ta' mewt ikkawżat mill-konsum tal-amfetamina.
- (6) L-4-metilamfetamina instabet fi 15-il Stat Membru, filwaqt li Stat Membru wiehed irrapporta il-manifattura tas-sustanza fit-territorju tiegħu. Prevalenza speċifika għall-4-metilamfetamina hija diffiċli li tiġi stmata. Ma hemm l-ebda informazzjoni dwar domanda speċifika għas-sustanza minn gruppi ta' utenti u hija mhix ikkummerċjalizzata fis-suq permezz ta' hwienet fuq l-Internet.
- (7) L-informazzjoni disponibbli tissuġġerixxi li l-4-metilamfetamina hija prodotta u mqassma mill-istess gruppi kriminali organizzati li huma involuti fil-manifattura u t-traffikar tal-amfetamina.
- (8) L-4-metilamfetamina ma għandha l-ebda valur jew użu mediku magħruf, stabbilit jew rikonoxxut fl-Unjoni Ewropea u ma hemm l-ebda awtorizzazzjoni għall-kummerċjalizzazzjoni tas-sustanza fl-Unjoni. Minbarra l-użu tagħha bhala standard analitiku ta' referenza u fir-riċerka xjentifika, ma hemm l-ebda indikazzjoni li tista' tintuża għal xi skopijiet legittimi oħra.
- (9) L-4-metilamfetamina attwalment mhix għaddeja minn l-ebda proċess ta' valutazzjoni u ma għaddiet mill-ebda proċess ta' valutazzjoni mis-sistema tan-Nazzjonijiet Uniti. Tmien Stati Membri jikkontrollaw is-sustanza skont il-legislazzjoni dwar il-kontroll tad-droga bis-saħħa tal-obbligi tagħhom skont il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Sustanzi Psikotropiċi tal-1971. Żewġ Stati Membri oħrajn japplikaw id-definizzjoni ġenerika ta' fenetilamina fil-legislazzjoni nazzjonali tagħhom għall-prodott filwaqt li Stat Membru wiehed jikkontrollaha skont il-legislazzjoni tiegħu tal-medicini.

⁽¹⁾ ĠU L 127, 20.5.2005, p. 32.

- (10) Ghalkemm ir-rapport tal-valutazzjoni tar-riskju jiżvela li hemm evidenza xjentifika limitata disponibbli dwar il-karatteristiċi u r-riskji tal-4-metilamfetamina u jiġbed l-attenzjoni li huma mehtieġa aktar studji dwar ir-riskji ġenerali għas-saħħa u dawk soċjali assoċjati mas-sustanza. Madankollu, l-evidenza disponibbli tipprovdi biżżejjed raġunijiet biex jissottoponu lill-4-metilamfetamina għall-miżuri ta' kontroll madwar l-Unjoni. Bħala riżultat tar-riskji għas-saħħa li din tippreżenta, kif dokumentat fl-iskoperta tagħha f'diversi fatalitajiet irrapportati, speċjalment meta użata flimkien ma' sustanzi oħra; ix-xebh qawwi tagħha fid-dehra u l-effetti mal-amfetamina; il-fatt li l-utenti jistgħu bla ma jafu jikkunsmaw is-sustanza u l-valur mediku jew l-użu limitat tagħha, l-4-metilamfetamina għandha tkun soġġetta għall-miżuri ta' kontroll fl-Unjoni.
- (11) Minhabba li għaxar Stati Membri diġà jikkontrollaw l-4-metilamfetamina, il-fatt li titqiegħed taht miżuri ta' kontroll fl-Unjoni jista' jgħin biex jiġu evitati problemi ta' infurzar transkonfinali tal-liġi kif ukoll problemi ta' kooperazzjoni ġudizzjarja,
- (12) Il-miżuri ta' kontroll fl-Unjoni kollha jistgħu jgħinu wkoll fil-prevenzjoni tal-4-metilamfetamina li tiżviluppa bħala alternattiva għall-amfetamina fis-swieq tad-drogi illeċiti,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-sustanza psikoattiva ġdida, 4-metilamfetamina, hija hawnhekk sottoposta għal miżuri ta' kontroll fl-Unjoni.

Artikolu 2

Sas-17 ta' Marzu 2014, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri mehtieġa, skont il-liġi nazzjonali tagħhom, biex jissottoponu lill-4-metilamfetamina għal miżuri ta' kontroll u pieni kriminali, kif previst fil-legislazzjoni tagħhom li tikkonforma mal-obbligi tagħhom skont il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti tal-1971 dwar is-Sustanzi Psikotropiċi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Marzu 2013.

Għall-Kunsill

Il-President

A. SHATTER

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-13 ta' Marzu 2013

li tirrifjuta restrizzjoni tal-awtorizzazzjoni ta' prodott bijoċidali li fih l-indoxacarb innotifikat mill-Ġermanja skont id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(notifikata bid-dokument C(2013) 1366)

(Il-test bil-Ġermaniż biss huwa awtentiku)

(2013/130/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqeghid fis-suq tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(4) taghha,

Billi:

- (1) L-Anness I tad-Direttiva 98/8/KE fih il-lista tas-sustanzi attivi approvati fil-livell tal-Unjoni għall-inklużjoni fil-prodotti bijoċidali. Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/87/KE tad-29 ta' Lulju 2009 li temenda d-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex tinkludi l-indoxacarb bhala sustanza attiva fl-Anness I għaliha ⁽²⁾ ziedet is-sustanza attiva indoxacarb mal-prodotti li jappartjenu għat-tip ta' prodott Nru 18: Insettiċidi, akariċidi u prodott għall-kontroll ta' artropodi oħra, kif iddefinit fl-Anness V tad-Direttiva 98/8/KE.
- (2) Id-Direttiva 2009/87/KE tehtieg li l-Istati Membri jivvalutaw, bl-iskop li tinghata l-awtorizzazzjoni għal prodott, kwalunkwe xenarju rilevanti ta' użu li ma għex indirizzat b'mod rappreżentattiv fil-valutazzjoni tar-riskji fil-livell tal-Unjoni.
- (3) Il-kumpanija DuPont de Nemours (Deutschland) GmbH ("l-applikant") baghet applikazzjoni lir-Renju Unit għal awtorizzazzjoni ta' prodott li fih l-indoxacarb ("il-prodott ikkontestat") skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva 98/8/KE. L-ismijiet u n-numri ta' referenza tal-prodott ikkontestat fir-Registru għall-Prodotti Bijoċidali ("R4BP") huma indikati fl-Anness ta' din id-deċiżjoni.
- (4) Fit-28 ta' Ottubru 2011, ir-Renju Unit awtorizza l-prodott ikkontestat għall-kontroll tan-nemel. Skont dik l-awtorizzazzjoni, il-prodott jista' jiġi applikat biss fid-djar residenzjali u madwarhom, f'faċilitajiet industrijali, f'uffiċċji, imħażen, kċejjen kummerċjali, sptarijiet, skejjel, ċentri tal-kura, lukandi, karozzi tal-linja, ferroviji, ajruplani u stabbilimenti kummerċjali u ta' bejgh bl-imnut. Dik l-awtorizzazzjoni tipprevedi wkoll li l-applikazzjoni tal-prodott ikkontestat f'żoni fejn jiġi servit l-ikel jew l-għalf jew stabbilimenti tal-għalf tista' ssehh biss bhala trattament fil-qsim u x-xquq. L-awtorizzazzjoni stabbilixxiet li fuq il-prodott kellu jkun hemm tikketta bil-kliem li ġej:

"Mhux għall-użu f'żoni fejn ikel/għalf, utensili għall-ikel jew uċuħ li jintużaw għall-ipproċessar tal-ikel jistgħu jiġu f'kontatt mal-prodott jew ikkontaminati minnu".

- (5) Fil-21 ta' Diċembru 2011, l-applikant baghat applikazzjoni kompluta lill-Ġermanja għal rikonoxximent reċip-roku tal-ewwel awtorizzazzjoni fir-rigward tal-prodott ikkontestat.
- (6) Fit-23 ta' April 2012, il-Ġermanja nnotifikat lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri l-oħra u lill-applikant dwar il-proposta taghha li tirrestringi l-ewwel awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 4(4) tad-Direttiva 98/8/KE billi teskludi l-protezzjoni tal-ikel mill-użi awtorizzati maħsuba tal-prodott ikkontestat.
- (7) Bhala ġustifikazzjoni għan-notifika, il-Ġermanja fis-sottomissjoni taghha sostniet li l-prodotti użati għall-protezzjoni tal-ikel huma koperti, għal dan il-għan, bir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽³⁾, u huma għalhekk esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 98/8/KE jekk l-ikel protett jikkonsisti minn pjanti jew prodott tal-pjanti fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 3(5) u (6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (8) Il-Kummissjoni stiednet lill-Istati Membri l-oħra u lill-applikant biex jissottomettu kummenti bil-miktub rigward in-notifika fi żmien 90 jum skont l-Artikolu 27(1) tad-Direttiva 98/8/KE. Intbagħtu kummenti qabel l-iskadenza mir-Renju Unit, Franza u Spanja. In-notifika għet diskussa wkoll bejn ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni u r-rappreżentanti tal-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati Membri għall-prodotti bijoċidali waqt il-laqgħa tal-Grupp li Jiffaċilita l-Awtorizzazzjoni tal-Prodotti u r-Rikonoxximent Reċiproku tat-22-23 ta' Mejju 2012 li fiha l-applikant kien preżenti.
- (9) Peress li ma hemmx dubju dwar li l-prodott huwa kopert bid-definizzjoni ta' prodott bijoċidali fl-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva 98/8/KE, li jrid jiġi eżeminat huwa sempliċiment jekk il-prodott huwiex madankollu eskluż

⁽¹⁾ ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 198, 30.7.2009, p. 35.⁽³⁾ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

- mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 98/8/KE permezz tal-Artikolu 1(2)(r) ta' dik id-Direttiva għal finijiet ta' ċerti użi, f'liema każ dawk l-użi partikolari jkunu jehtieġu awtorizzazzjoni addizzjonali skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (10) Għaldaqstant skont l-Artikolu 2(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 dak ir-Regolament ma japplikax għal prodotti li l-għan ewlieni tagħhom huwa meqjus li huwa l-iġjene iktar milli l-protezzjoni ta' pjanti jew ta' prodotti tal-pjanti.
- (11) Il-prodott ikkontestat huwa, fost affarijiet oħra, maħsub għall-użu bħala insettiċida kontra n-nemel fil-kċejjen kummerċjali. Wahda mill-intenzjonijiet ta' tali użu tista' tkun il-protezzjoni ta' prodotti tal-pjanti kif iddefinit fl-Artikolu 3(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, li jistgħu jinkludu l-ikel.
- (12) Il-prodott ikkontestat huwa maħsub wkoll għal għadd kbir ta' oqsma ta' użu, fejn mhux se jaqdi l-għan li jipproteġi l-ikel li jikkonsisti minn pjanti jew prodotti tal-pjanti. Barra minn hekk, anki l-applikazzjoni fil-kċejjen kummerċjali ma tistax titqies bħala maħsuba l-ewwel u qabel kollox għall-protezzjoni tal-prodotti tal-pjanti: L-ewwel nett, il-prodott ikkontestat ma għandux jiġi applikat direttament fuq l-ikel jew indirettament jiġi f'kuntatt mal-ikel permezz tal-applikazzjoni fuq strutturi vojta. It-tieni, hafna mill-prodotti użati fi kċina kummerċjali mhumiex prodotti tal-pjanti⁽¹⁾. It-tielet, Stati Membri oħra minbarra l-Ġermanja infurmaw lill-Kummissjoni li l-prodott ikkontestat jintuża fil-kċejjen għall-konformità mar-rekwiżiti ta' iġjene ġenerali skont l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 852/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar l-iġjene tal-oġġetti tal-ikel⁽²⁾ għall-istadji kollha tal-produzzjoni, l-ipproċessar u t-tqassim.
- (13) Peress li l-iskop ewlieni tal-prodott ikkontestat huwa l-iġjene iktar milli l-protezzjoni ta' pjanti jew ta' prodotti tal-pjanti, il-prodott mhuwiex eskluż mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 98/8/KE bis-sahha tal-Artikolu 1(2)(r) ta' dik id-Direttiva għall-iskop tal-użu tiegħu fil-kċejjen kummerċjali. Il-Kummissjoni għalhekk tikkunsidra li r-restrizzjoni mitluba mill-Ġermanja ma tistax tkun iġġustifikata għar-raġunijiet ipprezentati.
- (14) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijocidali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Il-proposta mill-Ġermanja għar-restrizzjoni tal-awtorizzazzjoni mogħtija mir-Renju Unit fit-28 ta' Ottubru 2011 tal-prodott imsemmi fl-Anness, billi tiġi eskluża l-protezzjoni tal-ikel mill-użi awtorizzati maħsuba tal-prodott, hija triffutata.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Marzu 2013.

Għall-Kummissjoni

Janez POTOČNIK

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ Ara, f'dan ir-rigward, dokument gwida ppubblikat li dwaru hemm qbil bejn is-servizzi tal-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għad-Direttiva dwar il-Prodotti Bijocidali 98/8/KE u għad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1) dwar il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti bl-isem ta' "Demarkazzjoni bejn id-Direttiva 98/8/KE dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti bijocidali u d-Direttiva 91/414/KEE li tikkonċerna t-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti", disponibbli fuq il-websajt http://ec.europa.eu/food/plant/protection/evaluation/borderline_en.htm

⁽²⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 1.

ANNEX

Prodott li ghalih il-proposta mill-Ġermanja ta' restrizzjoni tal-awtorizzazzjoni mogħtija skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva 98/8/KE, hija rrifjutata:

Isem il-prodott fir-Renju Unit	In-numru ta' referenza tal-applikazzjoni tar-Renju Unit fir-Registru għall-Prodotti Bijoċidali	Isem il-prodott fil-Ġermanja	Numru ta' referenza tal-applikazzjoni tal-Ġermanja fir-Registru tal-Prodotti Bijoċidali
DuPont Advion Ant Gel 0,05 %	2010/1949/4987/UK/AA/5945	Advion® Ameisen Gel	2011/1949/4987/DE/MA/28005

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2013 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 420 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 910 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 100 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C — Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	EUR 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli fi 22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Legiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S — Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġhti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-legiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-legiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

